

## Tôn trọng tập quán và tín ngưỡng của Người Bản Địa Úc

Dù nhiều cộng đồng có thể có chung tín ngưỡng, các sắc dân người bản địa Úc không theo cùng một 'tiêu chuẩn' đối với thủ tục tang chế hay việc cử hành lễ mai táng. Tập quán văn hóa hoàn toàn khác biệt nhau giữa cộng đồng này với cộng đồng khác, và ngay giữa các cá nhân cũng có thể có các tập tục khác nhau.

### Việc mai táng tại nghĩa trang

#### Nghĩa trang do Hội Đồng Quản Trị Đất Bản Địa Địa Phương điều hành

Nhiều Hội Đồng Quản Trị Đất Bản Địa Địa Phương điều hành các nghĩa trang và được thiết lập để bảo đảm các ước vọng văn hóa của người quá cố được người ta biết đến.

Hội Đồng Quản Trị Đất Bản Địa Địa Phương còn có thể cung cấp các tài liệu hữu ích cho các công ty điều hành nghĩa trang về tập quán và tín ngưỡng đặc thù của các cộng đồng người Bản Địa tại một địa phương nào đó.

#### Nghĩa trang công cộng

Các công ty điều hành nghĩa trang nên tìm hiểu liệu có cần áp dụng bất cứ tập quán văn hóa hoặc tôn giáo nào khi phục vụ một người Bản Địa quá cố hay không.

Thí dụ, đối với tập quán văn hóa và tín ngưỡng của nhiều người Bản Địa việc trả lại di thể về lòng đất gồm:

- việc mai táng vĩnh viễn
- mai táng trong lòng đất ở một độ sâu nào đó.

Việc hỏa táng cũng dần dần được chấp nhận, tùy theo sở thích của cá nhân.

### Mai táng tại quê hương

Nhiều người Bản Địa Úc muốn di thể người quá cố được đưa về mai táng tại quê hương của mình.

## Muốn biết thêm chi tiết

Cơ Quan Điều Hành Nghĩa Trang & Nhà Hỏa Táng NSW là một cơ quan công quyền được thiết lập chiếu theo *Đạo Luật Nghĩa Trang và Nhà Hỏa Táng 2013*, ấn định kế hoạch và chương trình điều hợp cho cách công ty điều hành việc chôn cất ở Tiểu Bang NSW.

Muốn biết các chi tiết tổng quát, xin đến địa chỉ liên mạng [www.industry.nsw.gov.au/ccnsw](http://www.industry.nsw.gov.au/ccnsw)

Địa chỉ điện thư: [ccnsw.info@cemeteries.nsw.gov.au](mailto:ccnsw.info@cemeteries.nsw.gov.au)

### Lâm viên quốc gia

Người Bản Địa có thể được mai táng trong các lâm viên quốc gia (national parks) tùy theo văn bản hướng dẫn về việc điều hành của từng khu lâm viên.

Xin liên lạc với Sở Bảo Vệ Môi Sinh và Di Sản Văn Hóa để thảo luận lựa chọn này.

### Quyền sở hữu đất truyền thống

Nếu quyền sở hữu đất truyền thống được chính thức công nhận, những người giữ quyền này có thể được quyền thực hiện các nghi thức truyền thống trên đất của mình kể cả việc mai táng hay chôn cất.

Việc dùng đất của người bản địa có thể được chấp thuận dù rằng quyền sở hữu đất truyền thống chưa được ấn định. Đất có thể được cấp phát để mai táng cho một người Bản Địa.

### Đất tư

Người quá cố có thể được chôn cất trên những khoảnh đất tư chiếu theo các điều kiện về y tế công cộng và sự cho phép của chính quyền địa phương.

### Các địa điểm di sản văn hóa người Bản Địa

Sở Bảo Vệ Môi Sinh và Di Sản Văn Hóa duy trì Hồ Sơ Đăng Bộ Các Địa Điểm Di Sản Văn Hóa Người Bản Địa.

Hồ sơ đăng bộ được dùng để bảo vệ các địa điểm di sản văn hóa của người Bản Địa, kể cả các trại truyền giáo trước đây, các nghĩa trang được bảo tồn, và các nắm mồ đơn độc của người Bản Địa.